



# บันทึกข้อความ

คณะวิศวกรรมศาสตร์
มทร. ศรีวิชัย
เลขทะเบียน 252
วันที่ 18, 12, 58
เวลา 16:10

ส่วนราชการ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย กองบริหารงานบุคคล โทร.๐๗๕-๓๑๗๑๒๖

ที่ ศธ ๐๕๘๔.๑๗/๖๗๕

วันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘

เรื่อง เสนอรายชื่อบุคลากรสมัครเข้ารับทุนการศึกษาของรัฐบาลจีนภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือด้านการศึกษาไทย - จีน ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๘ - ๒๕๕๙

สาขาวิชาวิศวกรรมไฟฟ้า
เลขทะเบียน 069
วันที่ 21 ก.พ. 58
เวลา 14:26

เรียน คณบดี/ผู้อำนวยการวิทยาลัย

อ้างถึงหนังสือสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ที่ ศธ ๐๕๐๗(๔)/ว ๘๘ ลงวันที่ ๒๓ มกราคม ๒๕๕๘ คณะกรรมการบริหารกองทุนการศึกษาของรัฐบาลจีน ภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือด้านการศึกษาไทย-จีน (China Scholarship Council : CSC) ซึ่งเป็นหน่วยงานจัดสรรทุนการศึกษาของรัฐบาลจีน ขอให้ฝ่ายไทยเสนอชื่อผู้สมัครรับทุนการศึกษาภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือด้านการศึกษาไทย-จีน ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๘-๒๕๕๙ เพื่อศึกษาต่อ ณ สถาบันอุดมศึกษาในสาธารณรัฐประชาชนจีน สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้พิจารณาให้ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย เสนอชื่อบุคลากร (อาจารย์) ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เพื่อรับทุนดังกล่าว จำนวนไม่เกิน ๒ ราย โดยให้เป็นผู้สมัครหลัก ๑ ราย และผู้สมัครสำรอง ๑ ราย

ในการนี้ จึงขอให้หน่วยงานพิจารณาบุคลากร (อาจารย์) ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเพื่อเสนอชื่อสมัครเข้ารับทุนดังกล่าว รายละเอียดดังเอกสารแนบ ทั้งนี้ขอให้หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครเข้ารับทุน ไปยังกองบริหารงานบุคคล ภายในวันที่ ๑๓ มีนาคม ๒๕๕๘ หากเลยระยะเวลาดังกล่าวจะถือว่าไม่ประสงค์จะเสนอชื่อบุคลากร (อาจารย์) เพื่อสมัครเข้ารับทุนดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการ

(นางสฤณธรณ์ พูลสวัสดิ์)

รักษาราชการแทน ผู้อำนวยการกองบริหารงานบุคคล

คณบดี

- เพื่อโปรดทราบ
- เห็นจากนสอ.เสกสมพันธ์

๑เห็นจากนสอ.กมล

เรียน นางนงนัทศึกษิตกร ๕๒๕ ๒. ๒๐ ก.พ. ๕๘

นสอ.นงนัท

๒๐ ก.พ. ๕๘

๒๑ ก.พ. ๕๘

๑๕ ก.พ. ๕๘

๑๖๗

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย  
เลขรับ..... ๘๗๕  
วันที่..... ๕ ก.พ. ๒๕๕๘  
เวลา..... ๑๐.๑๗



ที่ ศธ 0507(4) ๗ ๕๕

ฝ่ายบริหาร  
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย  
เลขรับ..... ๗๖๕  
วันที่..... ๕ ก.พ. ๒๕๕๘  
..... ๑๓.๑๕ น.

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา  
328 ถนนศรีอยุธยา เขตราชเทวี  
กรุงเทพฯ 10400

กองบริหารงานบุคคล  
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย  
เลขรับ..... ๒๗๒  
วันที่..... ๓/ก.พ./๒๕๕๘  
เวลา..... ๑๑.๓๘ น.

๒๓ มกราคม ๒๕๕๘

เรื่อง ทุนการศึกษาของรัฐบาลจีนภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือด้านการศึกษาไทย-จีน ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๘-๒๕๕๙ ๓/ก.พ./๒๕๕๘  
เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย

สิ่งที่ส่งมาด้วย คำแนะนำการสมัครทุนการศึกษาของรัฐบาลจีนทางออนไลน์ (ในความดูแลของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาและสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงปักกิ่ง)

ด้วยสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้รับแจ้งจากสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงปักกิ่งว่า คณะกรรมการบริหารกองทุนการศึกษาของรัฐบาลจีน (China Scholarship Council: CSC) ซึ่งเป็นหน่วยงานจัดสรรทุนการศึกษาของรัฐบาลจีน ขอให้ฝ่ายไทยเสนอชื่อผู้สมัครรับทุนการศึกษาภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือด้านการศึกษาไทย-จีน ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๘-๒๕๕๙ เพื่อศึกษาต่อ ณ สถาบันอุดมศึกษาในสาธารณรัฐประชาชนจีน จำนวน ๗ ทุน โดยทุนการศึกษาจะครอบคลุมค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้แก่ ค่าธรรมเนียมการศึกษา ค่าที่พัก ค่าใช้จ่ายรายเดือน และอื่นๆในสาธารณรัฐประชาชนจีนตามเงื่อนไขการรับทุน (รายละเอียดตาม <http://www.csc.edu.cn/laihua> หรือ [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org) เลือกหัวข้อ Scholarships หัวข้อย่อย Chinese Government Scholarships หรือ [www.mua.go.th](http://www.mua.go.th) หัวข้อ “แควดวงอุดมศึกษา”) สำหรับค่าใช้จ่ายในการเดินทางระหว่างประเทศ ค่าธรรมเนียมหนังสือเดินทางและค่าใช้จ่ายอื่นที่เกี่ยวข้อง ผู้สมัครหรือหน่วยงานต้นสังกัดเป็นผู้รับผิดชอบ

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจึงขอความร่วมมือจากท่าน ดังนี้

1. โปรดพิจารณาเสนอชื่ออาจารย์ในสถาบันของท่านที่สนใจศึกษาต่อ ณ สถาบันอุดมศึกษาในสาธารณรัฐประชาชนจีนและมีคุณสมบัติตามเงื่อนไขการรับทุนของ CSC จำนวนไม่เกิน ๒ คน เป็นผู้สมัครหลัก ๑ คน และผู้สมัครสำรอง ๑ คน
2. โปรดให้ผู้สมัครที่ได้รับการเสนอชื่อทั้งผู้สมัครหลักและผู้สมัครสำรองลงทะเบียนเพื่อสมัครรับทุนการศึกษาดังกล่าวผ่านทางเว็บไซต์ <http://www.csc.edu.cn/laihua> หรือ [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org) และปฏิบัติตามคำแนะนำตามสิ่งที่ส่งมาด้วย
3. โปรดส่งเอกสารการสมัครทั้งหมดของผู้สมัครแต่ละคนๆ ละจำนวน ๒ ชุด (ไม่รับเอกสารทางโทรสารและไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์) ไปยังสำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ถนนศรีอยุธยา เขตราชเทวี กรุงเทพฯ 10400 ภายในวันที่ ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๘ โดยผู้ประสานงานของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาคือ นายยุทธการ สุขสม นักวิชาการศึกษาปฏิบัติการ โทรศัพท์ 0 2610 5397 ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ [yuttakan@mua.go.th](mailto:yuttakan@mua.go.th)

/สำนักงาน...

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะพิจารณาจัดลำดับผู้สมัครทั้งหมดที่ได้รับการเสนอชื่อจากสถาบันอุดมศึกษาเพื่อเสนอไปยังสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงปักกิ่งและ CSC ต่อไป โดยมีเกณฑ์ประกอบการพิจารณา ดังนี้

1. มีหลักฐานการสมัครที่ครบถ้วนถูกต้อง (หากมีหนังสือตอบรับให้เข้าศึกษาต่อในสถาบันอุดมศึกษาจีนด้วย จะได้รับการพิจารณาจาก CSC เป็นพิเศษ)
2. มีประสบการณ์การสอนในสาขาวิชาที่สมัครรับทุนเพื่อที่จะนำวิชาความรู้ที่ได้ศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาจีน มาพัฒนาการเรียนการสอน
3. ได้รับการสนับสนุนและความเห็นชอบจากสถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัด
4. ระยะเวลาการปฏิบัติงานในสถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัด
5. การจัดเรียงลำดับของรายชื่อผู้สมัครหลัก จะพิจารณาจากการเสนอรายชื่อผู้สมัครหลักของสถาบันอุดมศึกษาแต่ละแห่งและการสมัครเข้าศึกษาต่อในระดับปริญญาที่สูงก่อน เช่น พิจารณาระดับปริญญาเอกก่อนปริญญาโท

ทั้งนี้ CSC จะพิจารณาทั้งผู้สมัครหลักและผู้สมัครสำรองที่ได้รับการเสนอชื่อจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาในโอกาสเดียวกัน โดยหากผู้สมัครหลักสละสิทธิ์ จะพิจารณาเลื่อนรายชื่อผู้สมัครสำรองขึ้นมารับทุนแทน โดยไม่ทำการเปิดรับสมัครใหม่ และผลการพิจารณาโดย CSC ถือเป็นขั้นสุดท้าย เมื่อทราบผลการพิจารณาแล้ว สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะแจ้งผู้สมัครและต้นสังกัดเพื่อดำเนินการต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครรับทุนการศึกษาของรัฐบาลจีนภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือด้านการศึกษาไทย-จีน ประจำปีการศึกษา 2558-2559 และดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

สืบ นว. กษ. มด.

1. เพื่อ ผอ. ทจ. ทว.

๒. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๓. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๔. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๕. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๖. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๗. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๘. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๙. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๑๐. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๑๑. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๑๒. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

๑๓. เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

ขอแสดงความนับถือ

*[Signature]*

(นางสาวอาภรณ์ แก่นวงศ์)

รองเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

รองเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

เรียน ผอ. ทจ. ทว.

เพื่อ ผอ. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

*[Signature]*

ทจ. ทว. กษ. มด. ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖ ๑๑๖๖

*[Signature]*

## 2015/2016 Chinese Government Scholarship Application

The 2015/2016 Chinese Government Scholarship is now open for application. Online application and the corresponding application documents should be submitted to application receiving agency no later than April 1<sup>st</sup>, 2015. For more information, please refer to [www.csc.edu.cn/laihua](http://www.csc.edu.cn/laihua).

**Eligibility:** To be eligible, applicants must

- be a citizen of a country other than the People's Republic of China, and be in good health.
- be a high school graduate under the age of 25 when applying for undergraduate programs;
- be a bachelor's degree holder under the age of 35 when applying for master's programs;
- be a master's degree holder under the age of 40 when applying for doctoral programs;
- be under the age of 45 and have completed at least two years of undergraduate study when applying for general scholar programs;
- be a master's degree holder or an associate professor (or above) under the age of 50 when applying for senior scholar programs.

### Application Documents (in duplicate)

- a) Application Form for Chinese Government Scholarship (in Chinese or English)
- b) Notarized highest diploma (photocopy): Prospective diploma winners must submit official proof of student status by their current school. Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
- c) Academic transcripts: Transcripts in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
- d) A Study Plan or Research Proposal in Chinese or English. (A minimum of 200 words for undergraduates, 500 words for non-degree students, and 800 words for postgraduates.)
- e) Recommendation letters: Applicants for graduate programs or senior scholar programs must submit two letters of recommendation in Chinese or English from professors or associate professors.
- f) Applicants for music studies are requested to submit a CD of their own works. Applicants for fine arts programs must submit a CD of their own works which include two sketches, two color paintings and two other works.
- g) Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China.
- h) Applicants planning to stay in China for more than 6 months must submit a photocopy of the Foreigner Physical Examination Form completed in English (the original copy should be kept by the applicant. The form designed by the Chinese quarantine authority can be downloaded from <http://www.csc.edu.cn/laihua> or <http://www.campuschina.org>). The physical examinations must cover all the items listed in the Foreigner Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a scaled photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take physical examination as the result is valid for only 6 months.
- i) Applicants with Admission Letter from designated universities should enclose the letter in the application package.
- j) Applicants with valid HSK Certificate should enclose it in the application package.

**NOTE:** The above documents should be bound on top left corner (in duplicate). No application documents will be returned.

附件 2

发送：泰国驻华使馆

### 学生开展网上报名的操作说明

#### Instructions of the CSC Online Application System for International Students

Step 1: Visit <http://www.csc.edu.cn/laihua> or [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org) and click "*Application Online for International Students*".

Step 2: Read "*Tips for online application*" carefully before clicking "*NEXT*" to the registration page.

Step 3: After registration, log in with your user name and password. Choose *Chinese Government Scholarship* as your scholarship type unless you are applying for other Cooperation Program Scholarship.

Step 4: Fill in the correct **Agency Number**. An Agency Number represents a specific application receiving agency. It is listed in the first blank under the "PERSONAL DATA". Please make sure you fill it in correctly, otherwise you will not be able to continue your online application or your application will not be accepted.

Your "Agency Number" is 7641.

Step 5: Fill in the **Online Application Form** truly, correctly and completely following the steps listed on the left of the page.

Applicants are required to select a discipline before choosing their majors. Please refer to the Disciplines Index, which could be downloaded from Help, if you have any doubt about the disciplines and majors.

Step 6: Click *Preview* and check your **Application Form** carefully before submitting it. Click *Confirmation of Submit* to submit your **Application Form**.

Step 7: Download the completed **Application Form** by clicking *Download Application* and print two hard copies.

Step 8: Prepare other supporting documents as required and send the full package of application documents (in duplicate) to the dispatching authorities.

Step 9: You can make changes to your application by clicking *Retrieve Application* on the left of the page. But make sure to submit it again by clicking *Confirmation of Submit* after finishing all the changes. Otherwise, the retrieved application will become invalid and your new application will not be received either.

- Please use Internet Explorer (6.0 or 7.0). Menu selection functions may not work in other browsers.
- Only Chinese and English are accepted for the online application.